

Title (en)  
Window ventilator

Title (de)  
Fensterlüfter

Title (fr)  
Ventilateur de fenêtre

Publication  
**EP 2759671 A2 20140730 (DE)**

Application  
**EP 14151531 A 20140117**

Priority  
• DE 102013100784 A 20130125  
• DE 102013100985 A 20130131

Abstract (en)  
The fan (1) has a fan housing (2) fastening on an inner space-side of a blind frame (25) of a window or a door. Each of a bottom wall (3), a rear wall (5) and a ceiling wall (4) connects side walls to each other. A swivel-movable volumetric flow delimiter is formed in an air flow path (13) in an inner space (12) of the housing. The air flow path is interrupted in the housing inner space to a stop element by a stop of the delimiter. The bottom wall is formed over a greatest part of an extension portion to the rear wall in a rear wall direction in an inclined rising manner or arcuate shape. An independent claim is also included for a window fan assembling set.

Abstract (de)  
Bei einem Fensterlüfter (1, 1a) umfassend ein Lüftergehäuse (2) zur innenraumseitigen Befestigung auf einem Blendrahmen (25) oder einem Flügel (24, 24a, 24b) eines Fensters (38, 38a) oder einer Türe, das eine mindestens eine, insbesondere schlitzförmige, Bodenöffnung (10) aufweisende Bodenwand (3), eine gegenüberliegend und beabstandet dazu ausgebildete Deckenwand (4), eine die Bodenwand (3) und die Deckenwand (4) verbindende Rückwand (5) sowie zwei gegenüberliegend zueinander angeordnete und jeweils die Bodenwand (3), die Rückwand (5) und die Deckenwand (4) miteinander verbindende Seitenwände (6) aufweist, wobei die Deckenwand (4) mindestens eine, insbesondere schlitzförmige, Deckenöffnung (11) und/oder die Rückwand (5) mindestens eine, insbesondere schlitzförmige, Rückwandöffnung aufweist/aufweisen, und wobei die mindestens eine Bodenöffnung (10) und die mindestens eine Deckenöffnung (11) und/oder die mindestens eine Rückwandöffnung Bestandteil mindestens eines durch den Innenraum (12) des Lüftergehäuses (2) verlaufenden Luftströmungswegs (13) sind, und umfassend mindestens einen derart schwenkbeweglich in dem mindestens einen Luftströmungsweg (13) im Innenraum (12) des Lüftergehäuses (2) in einer Luftführungskammer (9) gelagerten Volumenstrombegrenzer (14), dass durch Anschlag des Volumenstrombegrenzers (14) an ein im Bereich des Luftströmungswegs (13) in der Luftführungskammer (9) ausgebildetes Anschlagelement des Fensterlüfters (1) der Luftströmungsweg (13) im Innenraum (12) des Lüftergehäuses (2) unterbrechbar ist, und/oder umfassend mindestens einen derart quer- oder höhenverschiebbar in und/oder an der, insbesondere schlitzförmigen, mindestens einen Deckenöffnung (11) der Deckenwand (4) und/oder der mindestens einen Rückwandöffnung der Rückwand (5) in dem mindestens einen Luftströmungsweg (13) im Innenraum (12) des Lüftergehäuses (2) in einer Luftführungskammer (9) gelagerten und als flacher Schieber (39) ausgebildeten Volumenstrombegrenzer (14a), dass durch eine, insbesondere stufenlose, Quer- oder Höhenverschiebung des Volumenstrombegrenzers (14a) der Strömungsquerschnitt des Luftströmungswegs (13) im Innenraum (12) des Lüftergehäuses (2) durch Verschließen oder Freigeben der mindestens einen Deckenöffnung (11) und/oder der mindestens einen Rückwandöffnung einstellbar veränderbar ist, soll eine Lösung geschaffen werden, die die eine Fensterfalzbelüftung eines Innenraumes mittels eines an einem die Fenstedealzelbelüftung bereitstellenden Fenster befestigbaren Fensterlüfters mit Lüftergehäuses ermöglicht, wobei bei an dem Fenster angeordnetem Lüftergehäuse ein Öffnen des Fensters in seine Kipp-Öffnungsstellung möglich und die Funktionsfähigkeit von Fenster und Fensterlüfter unabhängig von Maßabweichungen eines zwischen Blendrahmen und Fensterflügel ausgebildeten Fensterspaltes sichergestellt ist. Dies wird dadurch erreicht, dass die Bodenwand (3) auf ihrer der Deckenwand (4) gegenüberliegenden und auf der von der Rückwand (5) entfernten Seite einen ersten Wandungsabschnitt (22) mit einem geraden oder ebenen und in der an den Blendrahmen (25) oder den Fensterflügel (24, 24a, 24b) montierten Gebrauchposition des Lüftergehäuses (2) zumindest im Wesentlichen waagrecht ausgerichteten Wandungsverlauf und auf ihrer an die Rückwand (5) angrenzenden Seite einen zweiten Wandungsabschnitt (23) mit auf die Rückwand (5) zu geneigt ansteigend oder bogenförmig verlaufendem außenseitigem Wandungsverlauf aufweist und wobei die Bodenöffnung (10) in dem ersten Wandungsabschnitt (22) ausgebildet ist.

IPC 8 full level  
**E06B 7/10** (2006.01); **F24F 13/06** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**E06B 7/10** (2013.01); **F24F 13/18** (2013.01)

Citation (applicant)  
• DE 19929133 C2 20010628 - BECKS CHRISTEL [DE]  
• DE 10240290 A1 20030424 - ENBEMA ENTWICKLUNG BERATUNG MA [DE]  
• DE 202008016716 U1 20090312 - SIEGENIA AUBI KG [DE]  
• DE 202008016714 U1 20090305 - SIEGENIA AUBI KG [DE]  
• DE 102009013474 A1 20100923 - ENBEMA BECKS GBR VERTRETEN DUR [DE]

Cited by  
EP3929392A1

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2759671 A2 20140730**; **EP 2759671 A3 20150812**; DE 102013100985 A1 20140731

DOCDB simple family (application)  
**EP 14151531 A 20140117**; DE 102013100985 A 20130131